



Date:

التاريخ : ٢٠١٣ - ٢ - ٢٠

No.:

الرقم : ٣ / ٥٢

السادة بورصة عمان المحترمين

تحية طيبة وبعد ،،،

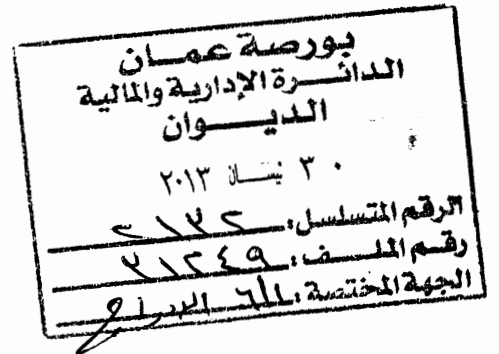
الموضوع : البيانات المالية الموحدة للربع الاول لعام 2013

نرفق لكم طية البيانات المالية الموحدة كما في 2013/3/31 م. مراجعه من قبل مدقق الحسابات
السادة طلال ابو غزالة وشركاه الدولية للتدقيق .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

المدير العام التنفيذي

خلدون ملكاوي



شركة السنايل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة)
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية
وتقرير المراجعة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣

تقرير المدقق المستقل حول مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة السنايل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة)
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد راجعنا قائمة المركز المالي الموحدة الموجزة لشركة السنايل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة) (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاتها التابعة كما في ٣١ آذار ٢٠١٣، والقوائم الموحدة الموجزة للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية"، وإن مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية استناداً إلى مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بالمراجعة وفقاً لمعيار المراجعة الدولي ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تتضمن عملية مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية طرح الاستفسارات، بشكل أساسي، على الأشخاص المسؤولين عن الأمور المحاسبية والمالية وعمل التحليلات وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهرياً عن نطاق عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيد يفيد بأننا محيطون بجميع الأمور الهامة التي يمكن التوصل لها من خلال عملية التدقيق. وبناءً عليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

أساس الاستنتاج المتحفظ

لم نتمكن من التحقق من تسجيل الملكية و من استخدام طريقة حقوق الملكية في تقييم الاستثمار في الشركة الزميلة والبالغ قيمته ٤,٧١٨,٨٧٧ دينار أردني كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ والوارد في إيضاح (٥)، علماً بأن إدارة الشركة قد قامت بتزويدنا بتقرير تقييم من قبل أحد الخبراء بتاريخ ٢٦ آذار ٢٠١٣ حول القيمة العادلة لحصة الشركة في الشركة الزميلة والتي بلغت حسب التقرير بمبلغ ١٤,٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني.

الإستنتاج المتحفظ

بناءً على مراجعتنا، وبإستثناء أثر الأمر الموضح في فقرة أساس الإستنتاج المتحفظ، فإنه لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية".

طلال أبو غزاله وشركاه الدولية

ستيف كرادشه
(إجازة رقم ٧٥٦)

عمان في ٢٩ نيسان ٢٠١٣

شركة السنايل الدولية للإستثمارات الإسلامية (القبضة)
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان – المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة الموجزة كما في ٣١ آذار ٢٠١٣

الموجودات	٣١ آذار	٣١ كانون الاول
الموجودات المتداولة	٢٠١٣	٢٠١٢
نقد ونقد معادل	٥٦٨,٢٣٢	٧٢٢,٢٥٢
شيكات في الصندوق	١,٧١٣,٠٢١	١,٤٩٩,٠٨٨
أرصدة مدينة أخرى	٦٥,٠١٢	١,١٥١,٠٨٥
ذمم أطراف ذات علاقة مدينة	٩٥,٤٨٦	١٩,١٨٦
استثمارات في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٣٨٠,٢٤٠	٣٧٦,١٦٩
مجموع الموجودات المتداولة	٢,٨٢١,٩٩١	٣,٧٦٧,٧٨٠
الموجودات غير المتداولة		
شيكات في الصندوق	١,٠٩٩,٣١٠	٥٣٦,٧٠١
ذمم أطراف ذات علاقة	٣٧١,٧٤٤	٧٦,٧٤٤
استثمارات في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
إستثمار في شركة زميلة	٤,٧١٨,٨٧٧	٤,٧١٨,٨٧٧
ممتلكات إستثمارية	٨,٠٤٨,٠٤٤	٨,٦٠٧,١٣٠
ممتلكات ومعدات	١٠٩,٥١٠	١١٨,٩٧٣
مجموع الموجودات غير المتداولة	١٤,٣٥٧,٤٨٥	١٤,٠٦٨,٤٢٥
مجموع الموجودات	١٧,١٧٩,٤٧٦	١٧,٨٣٦,٢٠٥

شركة السنبال الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة)
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة الموجزة كما في ٣١ آذار ٢٠١٣

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	المطلوبات وحقوق الملكية
دينار أردني	دينار أردني	المطلوبات
٩٠,٨٠٣	٩٣,٠٣٩	أرصدة دائنة أخرى
		حقوق الملكية
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال
٣٢,٤٣٧	٣٢,٤٣٧	إحتياطي اجباري
(٢٢٧,٥٣٥)	(٣٢٥,١٢١)	خسائر متراكمة
(٢,٠٧١,٩٩٢)	(٢,٦٣٣,٥١٦)	خسائر غير متحققة من فروقات ترجمة القوائم المالية
١٧,٧٣٢,٩١٠	١٧,٠٧٣,٨٠٠	مجموع حقوق الملكية المخصصة لمالكي الأسهم في الشركة الأم
١٢,٤٩٢	١٢,٦٣٧	حقوق غير مسيطرة
١٧,٧٤٥,٤٠٢	١٧,٠٨٦,٤٣٧	مجموع حقوق الملكية
١٧,٨٣٦,٢٠٥	١٧,١٧٩,٤٧٦	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

شركة السنايل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة)
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحدة الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣

٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دينار اردني	دينار اردني	
٨٥٩,٧٨٤	٤٢,١٤١	أرباح الاستثمارات
٢٢٥,٩٠٢	٧٦,٢٥٠	إيرادات أخرى
(٢١٨,٨٨٨)	(٢١٩,٩٠٣)	مصاريف إدارية
		التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية
٣,٣٨١	٤,٠٧١	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٦٧٢,١٧٩	(٩٧,٤٤١)	(الخسارة) الربح
		دخل شامل آخر
(٢٥٣,١٨٣)	(٥٦١,٥٢٤)	خسائر غير متحققة من فروقات ترجمة القوائم المالية
٤١٨,٩٩٦	(٦٥٨,٩٦٥)	مجموع الدخل الشامل
		(الخسارة) الربح الموزع إلى:
٦٧١,٩٨٩	(٩٧,٥٨٦)	مساهمي الشركة الأم
١٩٠	١٤٥	الحصص غير المسيطرة
٦٧٢,١٧٩	(٩٧,٤٤١)	المجموع
		مجموع الدخل الشامل الموزع إلى:
٤١٨,٨٠٦	(٦٥٩,١١٠)	مساهمي الشركة الأم
١٩٠	١٤٥	الحصص غير المسيطرة
٤١٨,٩٩٦	(٦٥٨,٩٦٥)	المجموع
٠/٠٣٣ دينار أردني	٠/٠٠٤ دينار أردني	حصة السهم الأساسية من (الخسارة) الربح العائدة لمالكي أسهم الشركة الأم

شركة السنبال الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة)
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣

خسائر غير									
أرباح محتفظ بها									
منطقة من فروقات									
المجموع قبل حقوق									
غير مسيطرة									
الإجمالي	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
١٧,٧٤٥,٤٠٢	١٢,٤٩٢	١٧,٧٣٢,٩١٠	(٢,٠٧١,٩٩٢)	(٢٢٧,٥٣٥)	٣٢,٤٣٧	٢٠,٠٠٠,٠٠٠			
(٦٥٨,٩٦٥)	١٤٥	(٦٥٩,١١٠)	(٥٦١,٥٢٤)	(٩٧,٥٨٦)	-	-			
١٧,٠٨٦,٤٣٧	١٢,٦٣٧	١٧,٠٧٣,٨٠٠	(٢,٦٣٣,٥١٦)	(٣٢٥,١٢١)	٣٢,٤٣٧	٢٠,٠٠٠,٠٠٠			
٢٠١٣ آذار ٣١ رصيد									
٢٠١٣ كانون الثاني									
٢٠١٣ آذار ٣١									
١٩,٢٣٤,٧٨٤	١١,٦٩٣	١٩,٢٢٣,٠٩١	(٦٤١,٣٥٣)	(١٦٧,٩٩٣)	٣٢,٤٣٧	٢٠,٠٠٠,٠٠٠			
٤١٨,٩٩٦	١٩٠	٤١٨,٨٠٦	(٢٥٣,١٨٣)	٦٧١,٩٨٩	-	-			
١٩,٦٥٣,٧٨٠	١١,٨٨٣	١٩,٦٤١,٨٩٧	(٨٩٤,٥٣٦)	٥٠٣,٩٩٦	٣٢,٤٣٧	٢٠,٠٠٠,٠٠٠			
٢٠١٣ آذار ٣١ رصيد									
٢٠١٢ كانون الثاني									
٢٠١٢ آذار ٣١									

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣

رصيد ١ كانون الثاني ٢٠١٢

الدخل الشامل

رصيد ٣١ آذار ٢٠١٢

شركة السنايل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة)
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣

٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دينار أردني	دينار أردني	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٦٧٢,١٧٩	(٩٧,٤٤١)	(الخسارة) الربح
		تعديلات لـ :
(٣,٣٨١)	(٤,٠٧١)	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية من خلال الربح أو الخسارة
١٧,١٨١	١٦,٣٨٦	إستهلاكات
		التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
١,١٠٤,٥٤٩	٧٩٤,٧٢٣	ذمم وأرصدة مدينة أخرى
٧٦,٠٩٦	(٤٨٥,١٩٢)	شيكات في الصندوق
٤,٥٠٠	(٣٧١,٣٠٠)	ذمم أطراف ذات علاقة علاقة مدينة
١٧٨,٠٠٠	-	شقة سكنية متوفرة للمتاجرة
٦,٥٦١	٢,٢٣٦	أرصدة دائنة أخرى
٢,٠٥٥,٦٨٥	(١٤٤,٦٥٩)	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٢,٧٣٦,٠٧٧)	-	إستثمارات في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٥,٠٤٥)	(٦,٩٢٣)	شراء ممتلكات ومعدات
(٢,٧٤١,١٢٢)	(٦,٩٢٣)	صافي النقد من الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
١٩٠	١٤٥	مساهمة حقوق غير المسيطرين في رأسمال شركة تابعة
١٩٠	١٤٥	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
٢,٩٠٤	(٢,٥٨٣)	أثر فروقات العملة على النقد والنقد المعادل
(٦٨٢,٣٤٣)	(١٥٤,٠٢٠)	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
٣,٥٧٢,٢٦٢	٧٢٢,٢٥٢	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
٢,٨٨٩,٩١٩	٥٦٨,٢٣٢	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

شركة السنابل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة)
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية

١- الوضع القانوني و النشاط

– فيما يلي بيان الوضع القانوني والنشاط للشركة الأم والشركات التابعة:

اسم الشركة	الصفة القانونية	تاريخ التسجيل لدى وزارة الصناعة والتجارة	رقم السجل	غايات الشركة الرئيسية
السنابل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة)	مساهمة عامة محدودة	٢٧ شباط ٢٠٠٦	٣٨٧	المساهمة بشركات أخرى وإستثمارات مالية
الجبيل الأسود للإستثمارات العقارية - الأردن	ذات مسؤولية محدودة	١٦ آب ٢٠٠٦	١٢٧١٦	شراء أراضي وإستثمار في المباني السكنية والتجارية
بلاد الشام للإستثمارات العقارية - الأردن	ذات مسؤولية محدودة	٢ آب ٢٠٠٦	١٢٦٣٩	شراء أراضي وإستثمار في المباني السكنية والتجارية
الجبيل الأسود للإستثمارات العقارية والسياحية - مونتينيغرو	ذات مسؤولية محدودة	١٦ شباط ٢٠٠٧	٥٠٣٥٥٦٢٣	شراء أراضي وإستثمار في المباني السكنية والتجارية
بترا للإستثمارات - سوريا	ذات مسؤولية محدودة	٢٠ تشرين الأول ٢٠٠٦	٧٦٥٠	شراء أراضي وإستثمار في المباني السكنية والتجارية
المتماثلة العقارية - الأردن (سيطرة بموجب عقد)	ذات مسؤولية محدودة	١٥ كانون الثاني ٢٠٠٩	٢٠٣٧٦	شراء أراضي وإستثمار في المباني السكنية والتجارية

٢- أسس إعداد القوائم المالية والسياسات المحاسبية الهامة

- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية".
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية تتفق مع السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

٣- أساس توحيد القوائم المالية المرحلية

تشمل القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية القوائم المالية المرحلة للشركة الأم وهي شركة السنابل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة) والشركات التابعة التي تسيطر عليها كما في ٣١ آذار ٢٠١٣:

إسم الشركة	نسبة الملكية	المدفوع	مجموع الموجودات	مجموع المطلوبات	أرباح محتفظ بها
	%	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	(خسائر متراكمة)
شركة الجبيل الأسود للإستثمارات العقارية - ذ.م.م - الأردن	١٠٠	٣٠,٠٠٠	٦,٨٩٢,٩١١	٦,٨٥٤,٦٧٩	٨,١٨٥
شركة بلاد الشام للإستثمارات العقارية - ذ.م.م - الأردن	١٠٠	٣٠,٠٠٠	١,٥٧٢,٥١٦	١,٤٥٠,٨٥٩	٩١,٤٥٧
شركة الجبيل الأسود للإستثمارات العقارية والسياحية - ذ.م.م - مونتينيغرو	١٠٠	١	٤,٥٣٨,٥٦٣	٤,٦٧٥,٥٥٠	(١٣٨,٧٥٥)
شركة بترا للإستثمارات - ذ.م.م - سوريا والتي تملك شركة	١٠٠	٤١,٦٦٧	٣,٥٢٢,٠١٤	٣,٥٦٧,٠٢١	(٧٧,٦٧٦)
الشركة المتماثلة العقارية - ذ.م.م - (سيطرة بموجب عقد)	-	١٧,١٧٩	١٧,٧٤٧	٥,١١٠	(٤,٥٤٢)

٤- استثمار في شركة زميلة

- يمثل هذا البند قيمة الاستثمار في شركة الإنتمان والاستثمار والتنمية - الكونغو بقيمة ٤,٧١٨,٨٧٧ دينار أردني.
- بناءً على العقد المبرم بتاريخ ٣١ آذار ٢٠١٢ فيما بين السادة:

الفريق الأول : شركة السنابل الدولية للاستثمارات الإسلامية القابضة (شركة السنابل).
الفريق الثاني: شركة الإنتمان والاستثمار والتنمية (FIDUCIAIRE INVESTISSEMENT & DEVELOPPEMENT)
(شركة الإنتمان) - جمهورية الكونغو الديمقراطية
قامت شركة السنابل باستبدال الاستثمارات التالية:

المبلغ	
دينار أردني	
١,٩٨٢,٨٠٠	- الاستثمار في شركة ROKA RWANDA - رواندا
١,١٨٩,٤٤٠	- إستحقاقات أرباح الاستثمار في شركة ROKA RWANDA لغاية ٣١ كانون الأول ٢٠١١
١٩٨,٢٤٠	- إستحقاقات أرباح الاستثمار في شركة ROKA RWANDA للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠١٢ ولغاية ٣١ آذار ٢٠١٢
٦٠٢,٤١٣	- إستحقاقات أرباح الاستثمار في شركة ROKA RWANDA للفترة من ١ نيسان ٢٠١٢ ولغاية ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٧٤٥,٩٨٤	- إيرادات تأجير مستحقة وغير مقبوضة عن عقد التأجير التمويلي (مونتينيغرو)
٤,٧١٨,٨٧٧	المجموع

بحصة مقدارها ٢٥% من رأس مال شركة الإنتمان والاستثمار والتنمية (جمهورية الكونغو) والتي تدير وتملك حق الإمتياز باستغلال الغابات المتمثلة بقطع الأراضي والبالغة مساحتها الكلية (٤٥٤,٦٨٦ هكتار)، وذلك لمدة خمسة وعشرون عاماً ابتداءً من ٢ تشرين الثاني ٢٠٠٩.

٥- ممتلكات استثمارية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دينار أردني	دينار أردني	
٣,٩٢٧,٠٩٣	٣,٥١٨,٠٠٨	أرض ومبنى في الجمهورية العربية السورية (*)
٤,٦٨٠,٠٣٧	٤,٥٣٠,٠٣٦	أرض في الجبل الأسود - مونتينيغرو (**)
٨,٦٠٧,١٣٠	٨,٠٤٨,٠٤٤	المجموع

(*) يمثل هذا البند تكلفة شراء قطعة أرض ومبنى في الجمهورية العربية السورية والبالغة مساحتها ١٠٣ دونم، وقد بلغت القيمة العادلة لها كما في ٨ كانون الثاني ٢٠١٣ حسب تقييم خبير عقاري سوري ٧٢١,٤٦٢,٠٠٠ ليرة سورية (ما يعادل ٥,٩١٠,٧١٦ دينار أردني كما في ٣١ آذار ٢٠١٣).

(**) يمثل هذا البند تكلفة شراء قطعتين أرض في منطقة الجبل الأسود - مونتينيغرو والبالغة مساحتهما ٩/١٥٧ دونم، وقد بلغت متوسط القيمة العادلة لها كما في ١٩ تشرين الأول ٢٠١١ حسب تقييم خبيرين عقاريين ٦,١٦٧,٤٧٠ يورو (ما يعادل ٥,٥٨٧,٧٢٨ دينار أردني كما في ٣١ آذار ٢٠١٣).

- فيما يلي بيان التغير خلال السنة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دينار أردني	دينار أردني	
١٠,٠٣٧,٠٧٧	٨,٦٠٧,١٣٠	الرصيد في بداية الفترة / السنة
(١,٤٢٩,٩٤٧)	(٥٥٩,٠٨٦)	فرق ترجمة عملة أجنبية
٨,٦٠٧,١٣٠	٨,٠٤٨,٠٤٤	الرصيد في نهاية الفترة / السنة